

The project to erect a monument to the gaucho was submitted to the Congress of the Rural Federation by Alejandro Gallinal in 1919. A Commission was formed to call for bids. The verdict of the Jury was announced on September 26, 1921. Three works were awarded:

- 1- Pseudonym "Ansina", who turned out to be José Luis Zorrilla de San Martín.
- 2- Pseudonym "Centauro", from José Barbieri
- 3- Pseudonym "Guazubirá", from Pascual Giussani and Francisco Zorrilla de San Martín (younger brother of José Luis Zorrilla de San Martín).

The sculptor José Luis Zorrilla de San Martín settled in Paris in 1922 and worked two years in the monument. He looked for a horse model that appeared like the creole horses. As model of reins, he used those provided by Dr. Alberto Guani and as model of gaucho, he used the writer, theater actor and friend, Valentín García Saiz, a native of Cerro Largo.

Plaster molds were poured in Belgium and the monument was sent from Amberes to Montevideo. It was inaugurated on December 31, 1927, the date of the capture of the Santa Teresa fort by Leonardo Olivera's troops in 1825 and also of the battle of Cerrito in 1812.

The Uruguayan society analyzed the monument and jury's decision. Carlos A. Herrera Mac Lean synthesized the differences between the first and the second award, between one gaucho and the other: "José Luis Zorrilla de San Martín, with his white gaucho, of purified Caucasian blood and, burned by the patriot sun, and Barbieri, with his indigenous gaucho, of surly and hot primitive blood. Both were born directly from the pages of Zorrilla de San Martín".

Even the horses were compared. The jury suggested Zorrilla's was "docile and brave, thinks like the master", and Barbieri's "wild and untamed, twists forming a single movement with the man". They opted for the gaucho that expressed "a mixture in which the Caucasian race has finally predominated".

Zorrilla de San Martín successfully passed all observations received: "The monument of Zorrilla has been accused of theatrical. And what is accused of being a mistake is a merit. It is theatrical because it is huge, ample, vibrant, because it withstands the outdoors, it is harmonic and strong in all its lines, because it immediately seduces with the vehement eloquence of their great movements. If it were not theatrical it would not be suitable for a glorification in the middle of the street". (Carlos A. Herrera Mac Lean, Uruguayan architect and art critic, 1889-1971)

"The gaucho was soldier, arm of freedom and, as such and above all, has so far predominated in the popular imagination which has always represented him as a Homeric centaur." (Executive Commission of the Gaucho Monument)

París, Noviembre 1923.
 Señor don Valentín García Saiz
 Mi querido Benicia,
 Lo te he causado recibo de
 Francia de tu carta última, en la que me
 hablas con tanto entusiasmo de las
 fotos que vistes en casa. Muchas al-
 gunas me dieron sus calmosas impresio-
 nes que me impresionan en mi corazón
 de un mi gaucho va bien. Y si bien,
 gracias lo que me da una opinión como
 la tuya, sobre temas similares, y sobre
 todo en este país en que he estado
 mucho, una docena de personas
 autorizadas de lo que es un gaucho.
 Lo he tratado en el gauchito con
 gran entusiasmo, y con la aproba-
 ción de dos o tres amigos que me van
 a ver a los mi nuevos amigos locales.

París November 1923

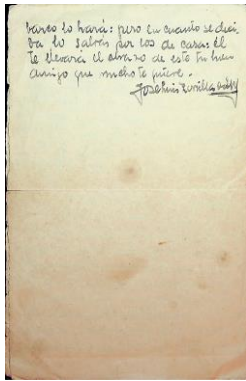
Mr. Valentín García Saiz

My dear García:

Lo más curioso es que los más entusiastas
 de la estatua son dos escultores
 franceses, mis vecinos, que encuentran
 a mi opinión una cosa que me interesa
 visto en los otros monumentos equestres.
 Pero, cuando me hablan de eso, lo
 contesto que eso se debe a que todos
 los otros son en general "maturrangos".
 Me alegro mucho también que
 haya quedado en Compiegne.
 Dentro de poco, cuando algunos
 fotos de las estatuas que no pueden
 apreciarse en la que vos, entonces:
 es un grupo que ha sido honrado,
 la estatua de todos los días, y
 cada estatua tiene su carácter.
 Bajo el pretexto de hacerlo en el
 polierromano, y es por eso que he
 buscado una mano fuerte entre las
 sales del caballo, y ahora con
 el cuerpo de un hombre caído me

I have not yet acknowledged receipt of your last letter, in which you tell me with such enthusiasm about the photos you saw at home. I was very happy with your warm words, that confirm that my gaucho is doing well. Can you imagine what an opinion like yours is worth, about such a topic and received in a country where there will be at most a dozen people who are aware of what a gaucho is? I have worked on the gaucho with great enthusiasm and with the approval of two or three friends who are going to see me at my new Punta Carretas. The most curious thing is that the most enthusiastic about the statue are two French sculptors, my neighbors, who find my horseman something they have never seen in other equestrian monuments. When they talk to me about that, I reply that it's because all the others are in general *"maturrangos"* [amateur].

con el brazo, trata de autorizar los
 vinitos de la bestia. Sobre el
 mismo tema de indios y separados
 tengo una gran cantidad de
 indios, que son otros tantos otros
 para el futuro: no sé, cuando me
 en su forma, pero eso me da una
 podrá realizar las cosas, de una
 el gran himno de piedra, de una
 admirable estatua, que representa
 para nosotros lo que la estatua
 del, para el pueblo romano.
 Y el futuro? espero de un
 momento a otro noticias tuyas sobre
 del punto de vista, pues se
 que me disto este realismo como
 y me prometió un pequeño con-
 me pongo.
 Financiero saldrá pronto, y me
 deo de finis como pudiese, y lo sé.
 mis trabajos son de por sí en pie



I am also very happy that you liked my conqueror. Before long, I'll send some pictures of a statue which cannot be appreciated in the one you know: it is a group that has been profoundly studied everywhere and each corner has its character: I intend to do it in polychromatic stone and that is why I looked for that full mass between the horse legs, obtained with the body of a fallen indigenous, who with his arm tries to hinder the movements of the beast. On the same subject of Indigenous People and Spaniards, I have a large number of studies, which are as many works for the future, I don't know when or how, but I believe some day I'll be able to realize this dream of making a great stone hymn to this admirable epic, which represents for us what the Aeneid was for the Roman people

And the wedding? I look forward to hearing from you soon about such a lavish event that as you tell me it should be soon and promise you will let me know in advance.

Juancito will go to Montevideo as soon as possible. We do not yet know for sure on which ship it will be but when he decides, we will let you know; he will bring you the embrace of this your good friend who loves you very much

José Luis Zorrilla de San Martín.

O projeto de erigir um monumento ao gaúcho foi apresentado ao Congresso da Federação Rural por Alejandro Gallinal em 1919. Foi constituída uma Comissão e lançado um concurso. O veredito do Jurado foi anunciado em 26 de setembro de 1921. Foram premiadas três obras:

- 1- Pseudônimo “Ansina”, que se veio a revelar ser José Luis Zorrilla de San Martín.
- 2- Pseudônimo “Centauro”, de José Barbieri.
- 3- Pseudônimo “Guazubirá”, de Pascual Giussani e Francisco Zorrilla de San Martín (irmão mais novo de José Luis Zorrilla de San Martín).

O escultor José Luis Zorrilla de San Martín instalou-se em Paris em 1922 e trabalhou no monumento durante dois anos. Procurou um modelo de cavalo que fosse semelhante ao dos cavalos crioulos. Utilizou como modelo para as rédeas as que lhe foram oferecidas pelo Dr. Alberto Guani e como modelo para o gaúcho o escritor, ator de teatro e amigo pessoal Valentín García Saiz, natural de Cerro Largo.

Os moldes de gesso foram moldados na Bélgica e o monumento foi enviado de Antuérpia para Montevidéu. Foi inaugurado em 31 de dezembro de 1927, data da tomada do forte de Santa Teresa pelas tropas orientais de Leonardo Olivera em 1825 e também da batalha “del Cerrito” em 1812.

A sociedade uruguaia analisou o monumento e a decisão do jurado. Carlos A. Herrera Mac Lean resumiu as diferenças entre o primeiro e o segundo prêmio, entre um gaúcho e o outro: “José Luis Zorrilla de San Martín, com o seu gaúcho branco, de sangue caucasiano purificado, queimado pelo sol patriótico, e Barbieri, com o seu gaúcho índio, de sangue primitivo rude e quente. Ambos nasceram diretamente das páginas de Zorrilla de San Martín”.

Até os cavalos foram comparados. O de Zorrilla pareceu ao júri “dócil e corajoso, pensa como o amo”; o de Barbieri “selvagem e indomável, dá voltas e voltas formando um só movimento com o homem”. Optaram pelo gaúcho, que exprimia “uma mistura de raças em que o caucasiano acabou por predominar”.

Zorrilla de San Martín enfrentou com sucesso todos os comentários recebidos: “O monumento de Zorrilla foi acusado de ser teatral. E o que é acusado de ser um erro é um mérito. É teatral porque é grande, amplo, vibrante, porque resiste bem ao ar livre, porque é harmonioso e forte em todas as suas linhas, porque seduz imediatamente com a eloquência veemente dos seus grandes movimentos. Se não fosse teatral, não seria adequado para ser glorificado no meio da rua”. (Carlos A. Herrera Mac Lean, arquiteto e crítico de arte uruguaio, 1889-1971)

“O gaúcho foi um soldado, um braço da liberdade, e como tal, sobretudo, predominou até hoje no imaginário popular, que sempre o representou com o caráter de um centauro homérico”. (Comissão Executiva do Monumento ao Gaúcho)

Paris, noviembre 1923.
 Señor don Valentín García Saiz.
 Mi querido García.
 Lo que he causado recibiendo
 copia de tu carta última, en la que me
 hablas con tanto entusiasmo de las
 fotos que viste en casa. Mucha ale-
 gría me dieron tus palabras y me
 que me animan en mi trabajo
 de que mi gaúcho va bien. Y de tener
 gusto lo que me da una opinión como
 la tuya, sobre tener idéntica y real.
 Verdad en este país en que habiendo
 de mucho, una docena de personas
 entusiastas de lo que es mi gaúcho.
 Yo he trabajado en el gaúcho con
 gran entusiasmo, y con la aprova-
 ción de los amigos que me me-
 ca ver a los mi muestra tanta lealtad.

Paris novembro 1923

Senhor Dom Valentín García Saiz

Meu querido García:

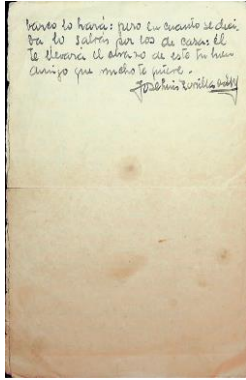
Lo más curioso es que los más entusiastas
 de la estatua son dos escultores
 franceses, mis vecinos, que encuentran
 a mi gaúcho una cosa que representa
 justo lo que otros monumentos eque-
 stres. Cuando me hablan de eso, lo
 contesto que eso se debe a que todos
 los otros son en general "maturrangos".
 Me alegro mucho también que
 haya gustado mi "compañero".
 Dentro de poco, cuando algunos
 por la vía estatua que no puede
 aparecerse en la que los, aparece:
 es un grupo que ha sido homogeneo,
 te entendiendo en todos los casos, y
 cada estatua tiene su carácter:
 uno es prototipo de hombre en sí
 poderoso, y es por eso que le
 he puesto los brazos elevados, entre los
 brazos del caballo, otros en con-
 el cuerpo de un hombre caído, me

Ainda não confirmei a recepção da sua última carta, na qual me falou com tanto entusiasmo sobre as fotos que viu em casa. Fiquei muito feliz em ouvir suas frases calorosas, que afirmam minha convicção de que meu gaúcho vai bem.

Imagina o que vale uma opinião como a sua, sobre um assunto destes e recebida neste país onde há, no máximo, uma dúzia de pessoas que sabem o que é um gaúcho? Eu trabalhei no gaúcho com grande entusiasmo, e com a aprovação de dois ou três amigos que me vêm ver na minha nova Punta Carretas.

O curioso é que os mais entusiasmados com a estátua são dois escultores franceses, meus vizinhos, que acham o meu cavaleiro algo que nunca viram nos outros monumentos equestres. Quando me falam disso, respondo-lhe que é porque todos os outros são geralmente "maturrangos".

con el torso, trunca de autoras los mis-
 mos en la estatua. Sobre el
 mismo tema de unido y separado
 tengo una gran cantidad de es-
 tados, que son otros tantos otros
 para el futuro: no sé, cuando vi
 en su forma, pero sé que algún día
 podrá realizar los deseos, incluso
 el gran himno de piedra de una
 admirable epopeya, que representa
 para nosotros lo que la estatua
 fue, para el pueblo romano.
 Y el futuro? espero de un
 momento a otro noticias tuyas y de
 los puntos de vista, pero sé
 que me dices que realice pronto
 y me prometo un pequeño consejo:
 no perdón.
 Finalmente saludó a don Valentín
 de lo más pronto posible. No sé,
 pero volveré con seguridad en que



Também estou muito contente por teres gostado do meu conquistador. Em breve enviarei algumas fotos de uma estátua que não pode ser vista na que conheces: é um grupo que foi profundamente estudado em todos os lugares e cada lado tem o seu próprio carácter: pretendo fazê-lo em pedra policromada, e é por isso que procurei aquela massa cheia entre as pernas do cavalo, obtida com o corpo de um índio caído, que com o seu braço tenta impedir os movimentos da besta. Sobre o mesmo tema dos índios e dos espanhóis tenho um grande número de estudos, que são outros tantos trabalhos para o futuro: não sei quando nem de que forma, mas acredito que um dia poderei realizar este sonho de fazer um grande hino em pedra a esta admirável epopeia, que representa para nós o que a Eneida foi para o povo romano.

E o casamento? Espero ter notícias tuas a qualquer momento sobre esse feliz acontecimento, pois dizes-me que vai ser em breve e prometes avisar-me com antecedência.

Juancito partirá para Montevideu o mais cedo possível. Ainda não sabemos com certeza em que navio irá: mas logo que se decida, terás notícias de quem está em casa; ele levar-te-á o abraço desse teu bom amigo que te quer muito bem.

José Luis Zorrilla de San Martín